

PRIČA O PORODICI INJAC (Scroll down for English)



Nikola i Stana Injac povratnici su u selo Donji Kazanci, opština Bosansko Grahovo. *“Volim ovdje jedan dan, nego u Srbiji stotinu dana”*, započinje Nikola svoju priču. U rodno mjesto vratili su se prije tri godine. Kuću u kojoj su živjeli prije rata, zatekli su u potpunost zaraslom - čak je jedno drvo naraslo u dnevnom boravku – govori nam Stana. Do izgradnje nove kuće u okviru Regionalnog stambenog programa, spavali su u šatoru. Sada, kada je nova kuća izgrađena, a Nikoli i Stani se polako vraća životna energija.

Nikola je kovač po zanimanju. Prije rata imao je vlastitu kovačku radionicu, od koje je dobro živio. Želja mu je da skupa sa sinom Urošem, koji je po zanimanju tehničar i ekspert za metal, ponovo pokrene radionicu u Donjim Kazancima. Nikola kaže da bi im za pokretanje radionice trebao alat za vrenje i motona pila. Sin Uroš živi u Beogradu, gdje radi kao osiguranje, ali ima veliku želju da se vrati u svoj rodni kraj. Stana i Nikola imaju još jednog sina, te unuku, koji ih često posjećuju, a te prilike koriste i da posjete izuzetno zanimljive prirodne fenomene koje krasi opštinu Bosansko Grahovo.

Porodica Injac posjeduje oko 50 dunuma zemlje. Trenutno obrađuju samo manji dio. Siju povrće isključivo za vlastite potrebe, a planiraju da u narednom periodu počnu sa obradom veće površine zemljišta. Za taj poduhvat kažu da bi im od velike koristi bio motokultivator. Nikola i Stana konačno su sretni, jer nakon dugog niza godina mogu ponovo da žive u svom rodnom mjestu, za što sve zasluge pripadaju Regionalnom stambenom programu.



Regionalni stambeni program finansira i podržava međunarodna zajednica



Regionalni stambeni program (RSP) ima za cilj da obezbijedi trajna rješenja za stambeno zbrinjavanje raseljenih lica nastalih nakon sukoba na teritoriji bivše Jugoslavije u periodu od 1991-1995. godine. RSP sprovode Bosna i Hercegovina, Hrvatska, Crna Gora i Srbija, a finansira najvećim dijelom međunarodna donatorska zajednica. Glavni donator je Evropska Unija. Ostali donatori su SAD, Njemačka, Italija, Norveška, Švajcarska, Danska, Turska, Luksemburg, Kipar, Rumunija, Republika Češka, Republika Slovačka i Mađarska.



THE STORY ABOUT INJAC'S FAMILY

Nikola and Stana Injac are returnees to village Donji Kazanci, Municipality of Bosansko Grahovo. *"I love to spend here one day, then in Serbia for a hundred days"*, Nikola begins his story. They have returned in their native village three years ago. The house where they used to live before the war was found to be full of overgrown plants - even one tree has grown in the living room - Stana tells us. Until the new house was built under the Regional Housing Program, they have slept in a tent. Now, when the new house is built, the life energy is slowly returning to Nikola and Stana's life.



By profession Nikola is a blacksmith. Before the war he had his own blacksmith workshop, from which he lived and earned well. His wish is to start a workshop in Donji Kazanci, together with his son Uroš, who is a metal technician and expert in the field. Nikola says that for starting up the workshop they will need welding tools and a chainsaw. Son Uroš lives in Belgrade, where he works as security guard, but has a great desire to return to his homeland. Stana and Nikola have another son and a granddaughter, who often visit them, and they also use the opportunity to visit the most interesting natural phenomena that embellish the municipality of Bosansko Grahovo.



The Injac family owns around 5 hectares of land. They are currently cultivating only a minor part. They plant vegetables for their own needs and they are planning to start cultivating larger areas of land in the forthcoming period. For this venture they say that it would be of great benefit to have the roto-cultivator. Nikola and Stana are finally happy and complacent because after a long time they can live again in their homeland, for which all the merits belong to the Regional Housing Program.

Regionalni stambeni program finansira i podržava međunarodna zajednica



Regionalni stambeni program (RSP) ima za cilj da obezbijedi trajna rješenja za stambeno zbrinjavanje raseljenih lica nastalih nakon sukoba na teritoriji bivše Jugoslavije u periodu od 1991-1995. godine. RSP sprovode Bosna i Hercegovina, Hrvatska, Crna Gora i Srbija, a finansira najvećim dijelom međunarodna donatorska zajednica. Glavni donator je Evropska Unija. Ostali donatori su SAD, Njemačka, Italija, Norveška, Švajcarska, Danska, Turska, Luksemburg, Kipar, Rumunija, Republika Češka, Republika Slovačka i Mađarska.